ROZHODNUTÍ KOMISE

ze dne 17. ledna 2014

o oznámení předloženém Republikou Slovinsko o přechodném národním plánu podle článku 32 směrnice Evropského parlamentu a Rady 2010/75/EU o průmyslových emisích

(oznámeno pod číslem C(2014) 60)

(Pouze slovinské znění je závazné)

(2014/26/EU)

EVROPSKÁ KOMISE,

s ohledem na Smlouvu o fungování Evropské unie,

s ohledem na směrnici Evropského parlamentu a Rady 2010/75/EU ze dne 24. listopadu 2010 o průmyslových emisích (integrované prevenci a omezování znečištění) ([1]), a zejména na čl. 32 odst. 5 druhý pododstavec uvedené směrnice,

vzhledem k těmto důvodům:

(1) V souladu s čl. 32 odst. 5 prvním pododstavcem směrnice 2010/75/EU sdělila Republika Slovinsko Komisi svůj přechodný národní plán dne 14. prosince 2012 ([2]).

(2) Při posuzování úplnosti přechodného národního plánu Komise zjistila, že metodika výpočtu podílu spalovacích zařízení, včetně různých typů jednotek a/nebo hybridních spalovacích zařízení, na emisních stropech uvedených v přechodném národním plánu nebyla použita správně a že u jednoho zařízení byly ke stanovení podílu na emisních stropech pro SO_2 použity dvě různé metody. Komise rovněž zjistila, že některé převodní koeficienty pro výpočet průměrného ročního průtoku odpadního plynu byly příliš vysoké a že přechodný národní plán nezahrnoval konkrétní opatření, která by zajistila splnění příslušných mezních hodnot emisí od 1. července 2020 dále.

(3) Komise proto dopisem ze dne 8. července 2013 ([3]) vyzvala slovinské orgány, aby předložily chybějící údaje a informace a provedly potřebné nové výpočty.

(4) Dopisem ze dne 26. července 2013 ([4]) poskytla Republika Slovinsko Komisi dodatečné informace.

(5) Po dalším posouzení přechodného národního plánu a poskytnutých dodatečných informací zaslala Komise dne 30. září 2013 ([5]) Republice Slovinsko druhý dopis s žádostí o opravu mezní hodnoty emisí použité pro jedno zařízení, poskytnutí podrobnějších informací o převodním koeficientu použitém pro výpočet objemů odpadního plynu a objasnění metody, která bude použita pro výpočet podílu jednoho zařízení spalujícího domácí tuhá paliva na emisních stropech pro SO_2.

(6) Dopisem ze dne 7. října 2013 ([6]) Republika Slovinsko předložila požadované dodatečné informace ohledně opravy mezní hodnoty emisí jednoho zařízení, opravy převodních koeficientů pro biomasu u dalšího zařízení a potvrdila použití minimálního stupně odsíření pro výpočet podílu jednoho zařízení na emisních stropech pro SO_2 v souladu s prováděcím rozhodnutím Komise 2012/115/EU ([7]).

(7) Komise proto posoudila soulad přechodného národního plánu s čl. 32 odst. 1, 3 a 4 směrnice 2010/75/EU a s prováděcím rozhodnutím 2012/115/EU.

([1]) Úř. věst. L 334, 17.12.2010, s. 17.

([2]) Oznámení podané Republikou Slovinsko obdržela Komise dopisem dne 14. prosince 2012, evidovaným pod číslem Ares(2012) 1498533.

([3]) Ares(2013) 2585617.

([4]) Ares(2013) 2843478.

([5]) Ares(2013) 3134404.

([6]) Ares(2013) 3206629.

([7]) Prováděcí rozhodnutí Komise 2012/115/EU ze dne 10. února 2012, kterým se stanoví pravidla týkající se přechodných národních plánů uvedených ve směrnici Evropského parlamentu a Rady 2010/75/EU o průmyslových emisích (Úř. věst. L 52, 24.2.2012, s. 12).

(8) Komise prověřovala zejména soulad a správnost údajů, odhadů a výpočtů použitých pro stanovení podílu jednotlivých spalovacích zařízení zahrnutých v přechodném národním plánu na emisních stropech stanovených v tomto plánu a posuzovala, zda plán obsahuje cíle a související úkoly, opatření a harmonogramy pro dosažení těchto cílů a mechanismus monitorování, který by umožnil posouzení dodržování předpisů v budoucnosti.

(9) Díky předloženým dodatečným informacím Komise shledala, že emisní stropy pro roky 2016 a 2019 byly vypočteny za použití odpovídajících údajů a vzorců a že výpočty jsou správné. Republika Slovinsko poskytla dostatečné informace o opatřeních, která budou provedena za účelem dosažení emisních stropů, monitorování a podávání zpráv Komisi o provádění přechodného národního plánu.

(10) Komise vítá skutečnost, že slovinské orgány vzaly v úvahu ustanovení uvedená v čl. 32 odst. 1, 3 a 4 směrnice 2010/75/EU a v prováděcím rozhodnutí 2012/115/EU.

(11) Komise se domnívá, že prováděním přechodného národního plánu by neměly být dotčeny ostatní platné vnitrostátní předpisy a právní předpisy Unie. Při stanovování individuálních podmínek pro udělování povolení spalovacím zařízením zahrnutým v přechodném národním plánu by Republika Slovinsko měla zejména zajistit, aby nebyl ohrožen soulad s požadavky stanovenými mimo jiné ve směrnici 2010/75/EU, směrnici Evropského parlamentu a Rady 2008/50/ES [1] a směrnici Evropského parlamentu a Rady 2001/81/ES [2].

(12) Ustanovení čl. 32 odst. 6 směrnice 2010/75/EU vyžadují, aby Republika Slovinsko informovala Komisi o všech následných změnách přechodného národního plánu. Komise by měla posoudit, zda jsou tyto změny v souladu s ustanoveními uvedenými v čl. 32 odst. 1, 3 a 4 směrnice 2010/75/EU a s prováděcím rozhodnutím 2012/115/EU,

PŘIJALA TOTO ROZHODNUTÍ:

Článek 1

1. Na základě čl. 32 odst. 1, 3 a 4 směrnice 2010/75/EU a prováděcího rozhodnutí 2012/115/EU nebyly vzneseny žádné námitky proti přechodnému národnímu plánu, který Republika Slovinsko oznámila Komisi dne 14. prosince 2012 podle čl. 32 odst. 5 směrnice 2010/75/EU a který byl pozměněn v souladu s dodatečnými informacemi zaslanými dne 26. července 2013 a 7. října 2013 [3].

2. Seznam zařízení, která jsou součástí tohoto přechodného národního plánu, znečišťující látky, kvůli nimž jsou tato zařízení v plánu zahrnuta, a příslušné emisní stropy jsou uvedeny v příloze.

3. Provádění přechodného národního plánu slovinskými orgány nezprošťuje Republiku Slovinsko povinnosti dodržovat ustanovení směrnice 2010/75/EU týkající se emisí jednotlivých spalovacích zařízení zahrnutých v plánu a jiné příslušné právní předpisy Evropské unie v oblasti životního prostředí.

Článek 2

Komise posoudí, zda jsou případné dodatečné změny přechodného národního plánu, oznámené Republikou Slovinsko v budoucnosti, v souladu s ustanoveními uvedenými v čl. 32 odst. 1, 3 a 4 směrnice 2010/75/EU a s prováděcím rozhodnutím 2012/115/EU.

Článek 3

Toto rozhodnutí je určeno Republice Slovinsko.

V Bruselu dne 17. ledna 2014.

Za Komisi
Janez POTOČNIK
člen Komise

[1] Směrnice Evropského parlamentu a Rady 2008/50/ES ze dne 21. května 2008 o kvalitě vnějšího ovzduší a čistším ovzduší pro Evropu (Úř. věst. L 152, 11.6.2008, s. 1).

[2] Směrnice Evropského parlamentu a Rady 2001/81/ES ze dne 23. října 2001 o národních emisních stropech pro některé látky znečišťující ovzduší (Úř. věst. L 309, 27.11.2001, s. 22).

[3] Konsolidované znění přechodného národního plánu Komise zaevidovala dne 5. listopadu 2013 pod registračním číslem Ares(2013) 3409853.

PŘÍLOHA

Seznam zařízení zařazených do přechodného národního plánu

Číslo	Název zařízení v přechodném národním plánu	Celkový jmenovitý tepelný příkon k 31.12.2010 (v MW)	Znečišťující látky, na které se vztahuje přechodný národní plán		
			SO_2	NO_x	prach
1	TE-TOL D Ljubljana	481	√	√	√
2	TET F Trbovlje	350	√	√	√
3	VIPAP R Krško	56	√	√	√
4	VIPAP S Krško	60,7	√	√	√

Emisní stropy (v tunách)

Znečišťující látka	2016	2017	2018	2019	1.1.–30.6.2020
SO_2	5 872	4 608	3 344	2 079	1 040
NO_x	3 901	3 057	2 214	1 371	686
prach	647	477	307	136	68